

Cantique de Jean Racine van Gabriel Fauré (1845 – 1924).

Tekst en vertaling (cursief gedrukt):

Verbe égal au Très-Haut, Notre unique espérance,
Woord dat Vlees is geworden, de gelijke van de Allerhoogste,
Jour éternel de la terre et des cieux, de la paisible nuit,
Onze enige hoop, eeuwig Licht op aarde en in de hemelen,
Nous rompons le silence, Divin Sauveur, jette sur nous les yeux,
Wij verbreken de stilte, Heiland, zie ons aan,

Répands sur nous le feu de ta grâce puissante,
Stort op ons de gloed van uw alvermogende genade,
que tout l'enfer fuie au son de ta voix,
opdat al het helse, al het boze, vlucht bij het geluid van Uw stem,
Dissipe le sommeil d'une âme languissante,
Verdrijf de slaap van een ziel die wegwijnt,
Qui la conduit à l'oubli de tes lois!
Die de geest er toe brengt uw wetten te vergeten!

Ô Christ sois favorable à ce peuple fidèle pour te bénir maintenant rassemblé,
O Christus wil goedgunstig zijn jegens dit getrouwe volk dat, heden bijeengekomen, U prijst,
Reçois les chants qu'il offre, à ta gloire immortelle,
wil de lofzangen aannemen die het U biedt tot roem van Uw onvergankelijkheid,
et de tes dons qu'il retourne comblé!
en dat zij terug mogen keren overstelpt met al wat U geeft !